

ملا ناصر الدين

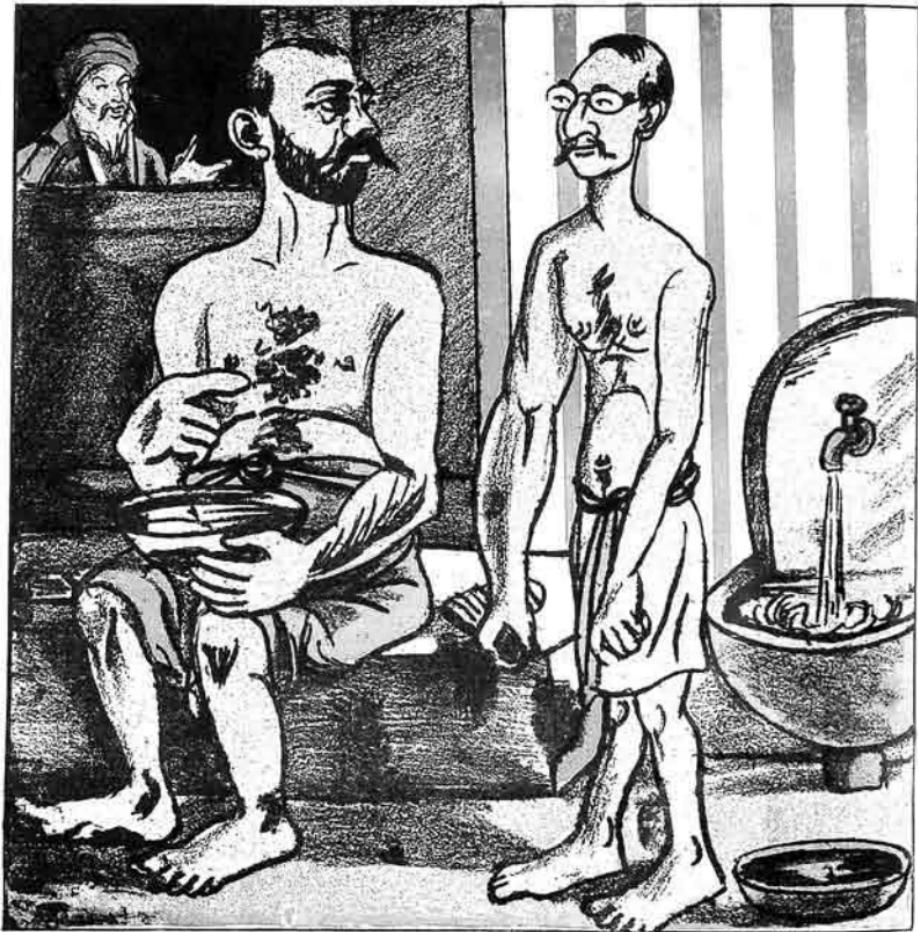
№ 7

Kijmati 15 kopeq.

MOLLA - NÄSRÄDDIN

Hamamda

حمامدا



Isçi— Abalam, sənin by sag kölyn nə jaman jaglanıb kuvvatlonibdir.

Özləi fırkaşa sokan; By aşqar bir sejdir. Dokkız ildir butun təsləslərə qedib al kaldırıram. Odır qı, kölym jogynlyjybdyr.

ايشىي— آبلام سىڭ يو ساغ قولك نە يامان ياخلاوب قۇڭلۇپيدىر.

گۈزىنى فرقىيە سوقان: يو آشكار بىرىشىدەر. دوقۇز بىلدەر يوتون احلاسلارا كىدوب ال قالدىرىرام. او در كە قولوم يوغۇقىپىدەن.

یا ایله، یا بیله.

هیچ خانوی بوقدر: یا المادر، یا مادر،
کبین باز نسلی فارغ قایه ساخته گفند با او تو زنگزی بیر در جایی مکنک قیز لاری در.

کبین باز قصبه فخرقا ساخته گفند قیز لاری معلم اللدی دار بدین ترمهی کایه دست گشیده، با چشم در قیز لاری، با چشم در قیز لاری در.

همان ساخته، هزار و قیتی پیشل او لار آسایه سفره آجلان زعافی مطہر، قیز لاره اجکی با اجر دهی، با اجر تیواره، و بوراده بازیلان سوزلی با دوغردی در، با لان در.

و گیم که دوغردی در، باخود لان در،
دوغردی اوله، هه اواچان.

(مالذمو یالان متون یازمان)

اعتدا: «موزالان»

بیورو و قرائیزم ایلهه مبارزه

داین ایتبین آدمی یالانه چاپرو ب
میرلا اونکه دایشان ایتبین کی
سولهه و تلقونی مدیره و بوده...
ایتبین دفتر خانه داشبلان و کدر.

کار گذار بورجی در که میرلا او تاغنا
گلوب سولنک اوتمه، اولان میماری
ینبوب سولک قو طولانه، بالاوسون و
ایوان دایی ایونه ایاراچان کامللاری
پورتلیک ایجهزه شوب سولک

آچاری داده مدیره و برسون.
اما بورسان ایلک برده بر حاصنه و اوله که
ایوان دایی ایلک برده بر حاصنه جهشیده،

او قو طولانی که ایلک ایچاره ایانا او
گلبه، بیو دیقه، «بیواسع» دیک
اولماز تجه که چاچیردی اونک فارشو
نهست گرک

دیپل، مکس سوره، اوزاریه گوی
ساح بیزرا بیوتون گورمه چکر، جونکه
ایوان دایی حقوق بیزرا ایشانه
بورو کمی تیفنده اورد که بیو اونک
امروز اطاعت ایتبین قو طولانی

بر فرقه او اوز سمعنه سفالمان
ایتبین ملاعنه گوره، دیسکر که
بزم اداره من بیوره و قرائیزم لله ایل
ایلوهه قلباشی موقیتیانه ایلوب پیترش

و کهنه فاعله ردن هچین ایل قلامهه،
زئه، زخته و بیرونکن تیفنده ایتبین که
باتنا اداره مدیره زینه بزم کمی او ر

ایشانه نهانه قوسلا،
بلطفه ایلکی

آذربایجانской Социалистической Советской Республики.
ІІІ.

..... ایتدی ایوان دایی ایست که

بر آدم ایه یاقولدا داشتونه بے
کار گذاری چاچیره که فلاں شرمه
تلقون ایه فالکی چاچیره دیکن
مدیریز من سکه داشتمانه استبورک دیه

کار گذار ایچاره ایشانه یاقولدا چهاری
آچلاچانه، ایلبلون اوللهه ایشانه ایوان



آبونه قیمتاری

با کوده و باشه شاهزاده گوندومک شرطیه ایشنجی و کنکاره آلبی، آلبی، ۶۰- قیلک،
۳ آلبی ۱ مانت ۸۰، قیلک، آلبی، ۷ مانت ۵۰، قیلک، آلبی، ۷ مانت ۵۰،
موساره، غیر کاره ایکی قیت المدر.

آدرس: باکو، Старо-Почтовая 64، тел. № 40-83.

حاج بازی امی

هر کس هین بیوزلارن برمطلب آکلاماق ایستوره، گرک آنچی سجنهه کی هن آذخ کب
میرنک ادارمه جوانی او قوسه.

احوالات بیو قرار المدر:
سلوم که بایل معلم احصاله ایشانه آسلاماری سین، دیقارلا اونیشتن بیوارلا بیرنه که
درسدن آزاد او بولار.

بو نور قاعدهسته،
آتیحه هن آذخ مکنی مدیری یازر که کنکارلینه حاج بازی امی، نعلیل لری حاجه او و اونک
نو کرکری اولان ملازلار، و کنکارلی بیلسانی الله بیار، بلخیسته.

ولاکن، من هرجنده مدیر رست زاده بولماشی کورمهش و اوی یاترام، اه بیوی عجوا الله
دیه یلمون که مدیر بولماشی نه من بجه غیر ایموب، نعمن سبجن من بجه تیجه گوره و سرها نیجه که
حکما دیویهار:

چوچ او قوان جوچ میزمه،
سلوم که بایل معلم لار و شاکرلارلا درسدن آزاد او ملازلاری احصاله ایشانی باعت اویهی:
من اویهی دیلیزرم که کین ایله همان معلم و شاکرلار هین دیقارلا ایکبیجی بارسی درسدن

آزاد او بولار، اما بیون آقه اویزد ده تحقیق ایمیداره که کین ایله احصاله ایشانه بوق ایمه،
بو سطرلاری بیزما قارا ملین آلم بولاره هن آذخ شاکرلاری الله سخت ایدو، کجنه ایده

سخت ایدویده، و ایلابدان قافنه کنکارل و ملازلار صنعته سخت ایدویده و غیره بوراستاده که
هین دیقارلا اونیشتن بیوارلا اولالهه که من همان هن آذخ معلم لری و هن آذخ شمله لری درسدن

آزاد گوره و هردهه او بولارلا درسدن کار او ملازلارلرک سین سوزراندانه، همان او ملازلاره و
اوشن لارلا آلالاره حاج بازی ایشانه ایشانه گوره ویله،

هه نه دیویس؟...
داخی براده هیچ آبلوب دوشک لازم کیه، اه بوراهه هن آذخ شاکرلارهه و شاکر کرد آنلارنا

بر سوز دیک اولان، بیوکه، زمانی که دیقارلا اونیشتن باشلایشی بیوارلا آنیسته تاک من شیلش
شیلایشیک کنکارل هم مری ایه با کوده، و غیره رهه کنکارل ایون بیهین بوت بی مuttle ایدن

زیکی که هرمهنه بیوان اوتوب کیون مختلف شتارلا للا تیخت کنکارل قو طولانیه تو نویه ده ایلوره،
بر جانی او زک گچ بیزندن ترمهه، اوی خواهی ایشانه هن آذخ شمله لری ده کلی لری ایشانه
سیلچکن که بوردنن آزاد او ملازلار صنعته شمله لرینه باشک ایون بیهین تروره،

بوقه سخت تاچیرج، هن آذخ مکنی سختی دگل، هایله غیر کد مکباری، و هایله بیوک
شه ایمده کحک و بوك مکباری،

شده ایشانه گلک، هایله غیر کد مکباری،

Çalmak məsələrindən **«چالماق»** مصدریندن



Kooperatif idarəsi kooperatif pyllarının boş Jera səfi olynmakla „çalınmasına“ bails olyr.
قوتۇرمايىف ادارەسى قۇتۇرمايىف بوللارنىڭ يوش بىرە سرف اولىنىڭ جىالىشىماسىنا ياعىت اولىور.



Təftis komisjony by zaman qıpriqlarını çalır.
تېشىن قوبىسىنى يوزمان كىيىكلىرىنى چالىر.



Kooperatif uzvləri isə umymı ielasda kooperatif idarəsi
və təftis komisjony üçün ai çalıclar
قوتۇرمايىف خىتاري إې سومى اجلاسدا قوتۇرمايىف ادارەسى
تېشىن قوبىسىنى يوزمان ال جاڭىلار.